Le Monde:
Беларусь. Инвентаризация перед ликвидацией

начало на стр. 3

Давление последовало в декабре, когда движение набирало обороты. Делать вид, что ничего не происходит, не получается, администрация начала проводить индивидуальные беседы с работниками. После того, как начались угрозы родственникам

Biélorussie
Inventaire avant liquidation

восставших, 80 из 200 рабочих доходят до того, что возобновляют членство в федерации. Лидер протестующих рабочих Олег Стахаевич, водитель грузовика, прошел через странную процедуру разбирательства нарушения правил дорожного движения. Как свидетельствует видео, он не пропустил пешехода. В конечном итоге его обвиняют в том, что он был пьян. (Олега обвинили в создании аварийной ситуации – ред.) Он рискует лишиться водительских прав, и, соответственно работы.

Но он непреклонен. Увольнение нескольких руководящих кадров – его первая победа.

Дорога из Минска в Микашевичи прямая, бетонная, но в плохом состоянии, вдоль обсаженная елями. Въезжая в город под бледным солнцем, которое придаёт шарм старым маленьким деревянным домам из брёвен, стоящим по соседству с кирпичными более современными домами, построенными без особого старания.

Мы проезжаем мимо памятника партизанам-антифашистам, памятника Ленину, мимо бездомной собаки, нескольких сателлитных антенн. Вдалеке заводская труба загрязняет окружающую среду. (Дымом портит воздух вокруг, вид голубого неба…). Чем ближе мы к ней приближаемся, тем больше появляется на улице серо-грязных, безликих, перегретых (из-за долгого отопления) домов рабочих.

В квартире Анатолия Литвинко, 36 лет, встретились несколько диссидентов за чашкой чая, мандаринами и тортом. «Сейчас мы напоминаем кроликов, разбегающихся в разные стороны», — говорит он. «Мы хотим, чтобы они в соответствии с законом предоставили нам регистрацию и помещение». Группа с удовольствием рассказывает об условиях труда на огромном предприятии «Гранит», которые на их взгляд стали ухудшаться.

Но, внимание! « Мы не хотим говорить о политике, иначе – плохо будет», — изображая жест перерезанного горла, поясняет Дмитрий, который пожелал остаться анонимным. «Здесь, в деревне, все друг друга знают. Вашей жене или вашему отцу грозит увольнение, если вы проговоритесь, если вы шестёрка!»

Дмитрий работает на предприятии уже 15 лет. Он получает 2,7 миллионов рублей в месяц, что равняется 250 евро. Как и все, когда он готовит котлеты, он добавляет много черствого хлеба в фарш, так как чистое мясо для него дорого.

Сидящий рядом с ним Александр Кушнеревич, разговорчивый парень 27 лет, получает немного большую зарплату. Он водит новый 55 тонный грузовик, надёжный для многочисленных перевозок.

«Руководство настолько коррумпированное, что не выделяет деньги на запчасти к грузовикам», — жалуется он. «Здесь сложные погодные условия, приходится работать как камикадзе. Летом температура воздуха в кабине без кондиционера поднимается до +50 С. А зимой — ломаются зубья электрических лопастей от мороза».

До того, как стать отцом семейства и платить за жильё, Александр жил себе припеваючи в своё удовольствие. Иногда он даже голосовал за Лукашенко, за то, что тот дал ему зарплату в 800 евро, что позволило ему купить подержанный BMW 2001 года, который хорошо ездит по замёрзшим дорогам. Из-за машины друзья прозвали его «олигархом».

Но сегодня он выступает против всей этой бесчувственной власти: управления «Гранита», городских властей, которые насмехаются над семьями и не строят ни общественных парков, ни жилья.

Для этого архаичного режима наиболее опасная оппозиция, это оппозиция своих собственных детей, которых он не может больше прокормить.

Перевод Елизаветы МЕРЛЯК

САЛІDАРНАСЦЬ Мікашэвічы
Надрукавана на абсталяваньні БНП.
Выдаецца на правах унутранай дакументацыі.
Наклад 299 экз.
Адказны за выпуск **Раман ЕРАШЭНЯ**
Распаўсюджваецца бясплатна.
Адрас: 223710, г. Салігорск, вул.Паўночная 8
Тэл.: (0174) 22-00 59

№3 (3) 16.03.2012

САЛІDАРНАСЦЬ
Інфармацыйны бюлетэнь Беларускага Незалежнага прафсаюза
Мікашэвічы

Справа № 2090
БКДП НАПРАВИЛ ИНФОРМАЦИЮ О НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ПРОФСОЮЗА В МОТ ст. 2

ІНТЭРВ'Ю
А. Стахаевіч: Галоўнае - гонар ст. 3

РЭПАРТАЖ
Le Monde: Беларусь. Инвентаризация перед ликвидацией ст. 3-4

«ГРАНІТ»: ЗВАЛЬНЯЮЦЬ ЯШЧЭ АДНАГО АКТЫВІСТА НЕЗАЛЕЖНАГА ПРАФСАЮЗУ

Намесьніку кіраўніка суполкі незалежнага прафсаюзу на прадпрыемстве «Граніт» у Мікашэвічах Мікалаю Карышаву паведамілі ў аддзеле кадраў, што зь ім не падаўжаюць кантракт.

Мікалай Карышаў працуе на «Граніце» ў чыгуначным цэху пагрузкі. Кантракт у яго сканчаецца 4 траўня. Ён перакананы, што звальняюць яго з-за прыналежнасьці да прафсаюзу:

«Мне паведамілі, што кантракт не падаўжаюць з-за дысцыплінарных спагнаньняў. Фактычна за месяц я атрымаў аж тры спагнаньні. За сем гадоў не было ніводнага спагнаньня, а тут адразу тры за месяц. Калі мне выпісвалі гэтыя спагнаньні, то я казаў начальніку, што гэта наўмысна робіцца, каб падвесьці пад звальненьне. А ён сядзіць, усьміхаецца і нармальна гэта…», — кажа Карышаў.

Мікалай Карышаў адзначае, што яму нават не прадставілі копіі папер аб дысцыплінарных спагнаньнях. З запытам ён зьвяртаўся да адміністрацыі.

«Аднак мне паведамілі, што іх выдадуць мне толькі паводле рашэньня суду. Зразумела, што я буду падаваць у суд. Буду пісаць і ў пракуратуру, што ў адносінах да мяне прымяняюць дыскрымінацыю паводле прыналежнасьці да прафсаюзу», — кажа Карышаў.

Кіраўнік суполкі незалежнага прафсаюзу на «Граніце» Алег Стахаевіч, таксама нядаўна звольнены з прадпрыемства, кажа, што прафсаюз будзе бараніць свайго сябра: «Крыўдзіць Мікалая мы не дазволім. І наша пярвічная арганізацыя, і Беларускі незалежны прафсаюз, і Беларускі кангрэс дэмакратычных прафсаюзаў стануць на яго абарону. У нас ёсьць база доказаў аб фальсыфікацыях гэтых дысцыплінарных спагнаньняў. Таму ў судзе мы будзем бараніць яго правы.»

Спадар Стахаевіч кажа, што падобная справа рыхтуецца супраць яшчэ аднаго сябра незалежнага прафсаюзу — Генадзя Паўлоўскага: «І на яго зараз фальсыфікуюць дакумэнты аб дысцыплінарным спагнаньні. Яго сёньня выклікалі, і, як я разумею, спрабуюць падвесьці пад прагул. Хаця ён адсутнічаў па позве ў Лунінцы, з чым начальства было азнаёмлена. У позве было пазначана, што ён там знаходзіўся з 10-й да 16-й гадзіны. Тым не меней, супраць яго фабрыкуюць дакумэнты.»

Радыё Свабода

БЕЛОРУСЫ ЗАРАБАТЫВАЮТ МЕНЬШЕ УКРАИНЦЕВ

Среди стран-соседей у нас самые маленькие доходы, сообщает «Комсомольская правда в Беларуси».

Наконец все страны подбили и опубликовали декабрьские данные по номинально начисленной

зарплате (то есть зарплате, из которой еще не удержаны налоги).

Оказалось, самые высокие доходы сейчас в Польше - уже под тысячу евро. На 80 евро меньше в среднем зарабатывают эстонцы. Удивили зарплаты россиян: среднестатистически они оказались выше, чем зарплаты латышей и литовцев. А украинцы в декабре получили в среднем на 30 евро больше белорусов.

К сожалению, наши зарплаты оказались самыми маленькими. При этом даже если в среднем мы будем зарабатывать обещанные 500 долларов (или 375 евро), то европейцев мы не догоним, зато опередим украинцев.

ИНФОГРАФИКА

Какие зарплаты в Беларуси и соседних странах*

Польша - 945 евро
Эстония - 865 евро
Россия - 721 евро
Латвия - 676 евро
Литва - 630 евро
Украина - 287 евро
Беларусь - 257 евро

* данные национальных статслужб за декабрь 2011 года.

БКДП НАПРАВИЛ ИНФОРМАЦИЮ О НАРУШЕНИЯХ ПРАВ НЕЗАВИСИМОГО ПРОФСОЮЗА НА ПРЕДПРИЯТИИ «ГРАНИТ» В МЕЖДУНАРОДНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ ТРУДА

БКДП проинформировал Комитет по свободе объединения Международной организации труда (МОТ) и Департамент по связям с организациями трудящихся (ACTRAV) МОТ о грубых нарушениях прав трудящихся на РУПП «Гранит» в г. Микашевичи.

БКДП просит считать данную информацию дополнением к жалобе № 2090 о нарушении прав профсоюзов в Беларуси, которая направлена в МОТ белорусскими профсоюзами в 2000 году.

Беларусы Пецярбурга рыхтуюць пікет у падтрымку рабочых Мікашэвіч

Працаўнікі «Граніта» трэці месяц дабіваюцца стварэння незалежнага прафсаюза.

«Сябры, нашаму земляку Алегу Стахаевічу і яго калегам вельмі патрэбна наша падтрымка, — піша ініцыятар пікета Ігар Станкевіч. — Алег Стахаевіч стаў вядомы на ўсю краіну і за яе межамі пасля таго, як у канцы снежня пад яго кіраўніцтвам за 200 кіроўцаў кар’ерных самазвалаў „БелАЗ“ напісалі заявы аб выхадзе з дзеючага на прадпрыемстве

лукашэнкаўскага прафсаюза і стварылі арганізацыю Беларускага незалежнага прафсаюза. Працаўнікам надакучыла хамства начальнікаў і нізкія заробкі».

Станкевіч называе мікашэвіцкіх кіроўцаў «новай генерацыяй беларускіх працоўных».

Беларускія, еўрапейскія і расійскія прафсаюзы заявілі аб падтрымцы рабочых і, у прыватнасці, тэрмінова звольненых Алега Стахаевича і Людмілы Ліцвінка.

Станкевіч расказвае, што на днях Стахаевіч пабываў у Піцеры і ён асабіста з ім пазнаёміўся. Пад уражаннем ад гэтай сустрэчы ён і вырашыў арганізаваць пікет.

Піцерцы таксама распачынаюць збор сродкаў у дапамогу Стахаевічу і Ліцвінцы.

Мікола БУГАЙ, nn.by

Контактные телефоны
Белорусского Независимого профсоюза

Зимин Николай — Председатель тел. м.:_____________________ +37529 6382657
Швец Юрий — Вице-председатель тел. м.: ______8029 7327782; т. 8 (0236) 373977
Перминов Иван — Вице-председатель тел. м.: __________________8029 6330917
Гринцевич Снежана – глав.бух., зав.оргoтдела тел. м.: ___________8029 7613096
Довнар Александр – референт председателя тел. м.: ____________8029 2729689
Ерошеня Роман – пресс-атташе тел. м.: ________________________8029 5703493

Белорусский Конгресс Демократических профсоюзов

Ярошук Александр - председатель БКДП тел. м.: _____________+37529 6161151
Еськова Елена - юрист БКДП тел. м.: _+37529 6050194; т. 8 (017) 2148905; 2148906
Антусевич Сергей — Зам. председателя тел. м.: ______________+37529 6762973
Лазовский Владимир - Гл. технический инспектор тел. м.: _______8029 6052912

web: http://belnp.org; E-mail: bnpsoligorsk@gmail.com; Skype: nikolaizimin-bnp

А. Стахаевіч: Галоўнае - гонар

Спробы стварэньня незалежнага прафсаюзу на заводзе «Граніт» у Мікашэвічах закончыліся звальненьнямі й масавым ціскам.

Аднак лідар незалежнага прафсаюзу нават пасьля таго, як яго звольнілі з працы, перакананы, што паддавацца нельга, а справядлівасьць павінна быць на першым месцы.

Алег Стахаевіч кажа, што прычынаю незадаволенасьці працоўных на «Граніце» ў

першую чаргу стала нізкая заработная плата й хамскае стаўленьне начальства да працаўнікоў, нават у самых дробных справах.

Калі сытуацыя ўвогуле стала нястрыманай, то калектыў зьвярнуўся да Алега Стахаевіча з просьбаю прадпрыняць крокі ў абарону іх працоўных правоў.

А. Стахаевіч: Гэта не была мая ініцыятыва, а саміх людзей. Яны бачылі ўва мне чалавека, які вырашае праблемы, а не іх стварае. Калі я бяруся за якую-небудзь справу, то іду ўжо да канца, і пакуль не вырашу – не спыняюся. Я лічу, менавіта па гэтай прычыне да мяне зьвярнуліся ўсё пачаць, арганізаваць.

Калектыў стварыў на прадпрыемстве суполку Беларускага незалежнага прафсаюзу. Аднак, як адзначае Стахаевіч, дзяржава ня хоча прызнаваць прафсаюз і перашкаджае яго працы ўсімі магчымымі спосабамі.

А. Стахаевіч: Суполка створана згодна з усімі прававымі міжнароднымі й нашымі беларускімі нормамі, заканадаўствам, згодна з законамі прафсаюзаў. Але дзяржава не прызнае, не ідзе насустрач. Нам не даюць адрасу, дыскрымінуюць, звальняюць, прэсуюць. Сама адміністрацыя ў прынцыпе з намі ня справілася. Яна пацярпела фіяска. І тады была поўнасьцю заангажавана дзяржаўная машына. Цяпер у дачыненьні да нас запушчаны рэпрэсіўны дзяржаўны мэханізм. Фальсыфікуюцца дакумэнты аб парушэньні тэхнікі бясьпекі, дакумэнты самых актыўных нашых чальцоў. У нас ёсьць на гэта сабраная доказная база. Проста ў нахабную. Разумееце, ім далі карт-бланш. Гэта відаць па іх дзеяньнях, заявах. Ну, хто можа даць? Дзяржава. Апошняе, што кідаецца ў вочы, гэта прызыў хлапцоў, асноўных, ключавых. Усякімі праўдамі й няпраўдамі хочуць прызваць іх на зборы.

Самога Алега Стахаевіча звольнілі з працы. Прычынай стала пазбаўленьне мужчыны правоў кіроўцы. Актывіст пераконвае, што акцыя пазбаўленьня яго правоў была падстаўная, а звальненьне з працы адбылося са шматлікімі парушэньнямі.

Алег Стахаевіч расказвае, што працаўнікоў прадпрыемства настолькі запужалі, што многія баяцца выказваць свае погляды й стаўленьне да сытуацыі.

А. Стахаевіч: Мяне падтрымліваюць, але ўсё роўна гэта толькі словы. Народ настолькі запужалі, у такі страх загналі, што народ падтрымлівае на словах, а дзеяньнем не падтрымлівае. Ёсьць дакладная колькасьць людзей, так званы «касьцяк», зь якімі мы намераны ісьці да канца. За намі праўда, за намі закон. За імі беззаконьне. Яны гэта цудоўна разумеюць. Але зь людзьмі трэба проста пачаць працаваць, таму што ўсё ж такі справа ў людзях. І калі чалавек сам ня хоча зруйнаваць стэрэатыпы, гэтую хлусьню, якую навязвае адміністрацыя... Можна паспрабаваць самому гэта зрабіць, паспрабаваць разьбіць гэта ўсё ў галовах, у сьвядомасьці людзей, але аднаму гэта зрабіць цяжка. Кожны чалавек сам павінен гэта разумець. Толькі ў яго сілах скінуць зь сябе путы боязі, гэтай хлусьні, гэтага беззаконьня, якое яму навязваюць.

Наш суразмоўца пераконвае, што так проста ён не паддасца. Чальцы суполкі Беларускага незалежнага прафсаюзу плянуюць пайсьці па ўсіх інстанцыях у краіне, а калі будзе трэба, то зьвяртацца і ў міжнародныя структуры. „Галоўнае – захаваць гонар,“ – сьцьвярджае Алег Стахаевіч.

www.radyjo.net

Le Monde: Беларусь. Инвентаризация перед ликвидацией

Крупнейшая французская газета «Le Monde» разместила в своем номере репортаж о ситуации в Беларуси. Журналист французского издания не обошел стороной и тему защиты прав трудящихся в нашей стране. Для этого он прибыл в Микашевичи, где пообщался с работниками предприятия «Гранит».

Фрагмент статьи:

…Тот, кто не подчиняется, не идёт указанным путём, часто оказывается единственным восставшим, единственным, кто подвергается критике. С такими людьми мы познакомились в Микашевичах в 200 км к югу от Минска. У этого муниципалитета есть «лёгкие» (средства к существованию) – предприятие «Гранит», чьё имя точно выражает то, что добывает предприятие. Оно показывает 40% рентабельности.

В декабре 2011 года произошло беспрецедентное событие, которое было проигнорировано национальными СМИ. Двести рабочих (из 3000) приняли решение о создании нового профсоюза. Их требования: повышение заработной платы, более уважительное отношение со стороны администрации. Это освобождение сопровождалось жестом неповиновения: они подали заявления о выходе из официального профсоюза, Федерации профсоюзов Беларуси, которая включает в себя 4 млн. членов и тысячи местных организаций. Это богатая федерация: у неё есть свои гостиницы, медицинские и спортивные заведения. Меньше всего федерацию заботит защита её членов, она является первым партнером государства, и была этим государством создана.

продолжение на стр. 4